THE STORE OF SATISFACTION.

DAMERS

Pumps & Oxfords

MODERNA FASONER NU INKOMNA

Brunа, blankläder, gun metal, satin, coronation, kläde och kidskinn

$2.00, $2.50, $3.50 och $4.00.

Hvita buck pumps $4.50
Svarta buck pumps $4.00
Sorosis pumps & oxfords
$4.00 & $5.00.

Se våra kängór för $3.00, $3.50 & $4.00.

UEEEC SHOE STORE
Wm. C. ALLEN, Ägare.
639 Main St., Winnipeg.

Önskas Genast.

En snygg erfaren tjänsteflicka för familj om tre personer. Måste utföra vanlig kokning. Ingen tvätt; ingen strykning. Lön $20 utan strykning, $25 om hon vill stryka.

Mrs. H. E. Ledoux,
121 Stradbrooke Place.
Phone F. R. 875.

STOMATOL TAND-CREME

är och förblir världens bästa preparat för att bibehålla tänderna pärlhvita och friska.

Säljes af

AUG. NELSON,
Box 3078, Winnipeg, Man.

Syföreningsauktion

— afhålles af —

Logen Framtidens Hopp

I. O. G. T.

Den 23 maj kl. 8:30 e. m. å
SCOTT MEMORIAL HALL,
Princess St.

Värdefulla saker komma att försäljas. Kaffe och tillbehör serveras.

Fritt inträde. Alla välkomna.

ÖNSKAS

En förstklassig svensk kock hos Gust. Andersén på Lizzi Boardinghus, 290 Lizzi st., Winnipeg.

530½ Main St., (Next to Dreamland Theatre.)

Lee and Rood

REAL ESTATE LÅN & ASSURANCE.

DAMERS och HERRARS päls och skinnkläder mottagas för

BEVARING

mot mal och andra skador under sommaren.

GARANTERAS

att hållas i godt skick

Tyger

för

vår- och sommarsäsongen ha inkommit och passande för dam- och herr-kläder.

J. E. Stendahl

287 LOGAN AVENUE.

Winnipegs äldste svenske skräddare.

Önskas

En god och erfaren sömmerska, samt en lärflicka. Svar till

530 Maryland Street,
Telefon Sherbrooke 1667.

Rum att hyra.

Möbleradt rum till uthyrning å 59 McArthur Street, cor. Higgins.

SVENSKARNA I CANADA

Missionsförsamlingens veckoprogram. Torsdagen den 16. Ungdomsföreningens syauktion. Börjar kl. 7.30 i kyrkans undervåning med förfriskningar. Många värderika persedlar komma att försäljas. Inträde 25c.

Söndagen den 19. Möten vid vanliga tider. Högmässa kl. 11 f. m., söndagsskola kl. 3 e. m. Ungdomsmöte kl. 4.30 och predikan kl. 7.

Baptistkyrkan. Pastor K. A. Johanson i Alexandria, Minn., har antagit härvarande församlings kallelse att blifva dess predikant och föreståndare samt kommer att börja verksamheten här den 1. september.

— I dag kl. half 3 e. m. samlas kvinnoföreningen "Betania" till möte hos mrs J. P. Sundström, 433 McRae ave.

— Byggnadskomitén möter om fredag kväll hos A. Westman, 281 Ellen Street.

Skand. Frälsningsarmén. Fredag afton kl. 8 leder kommendör Rees det stora mötet för skandinaver i missionskyrkan. Skandinaver, kommen i god tid. The Salvation Army Silverband kommer att blåsa.

— Mr P. Vikberg från Percival, Sask. passerade härom dagen Winnipeg på resa till Minnesota konferensen i St. Peter, Minn. Mr. V. hade ej varit i Winnipeg på tjugo år och kände naturligtvis nu ej alls igen sig här.

— Mrs. Gust. Rydell, Norman, Ont. vårdas f. n. å St. Boniface Hospital, där hon undergått blindtarmsoperation. Läkarne i Kenora hade ställt diagnosen på magsår eller kräfta, men dr. Johnson här har konstaterat att så ej var fallet utan att det hufvudsakligen var blindtarmen som kränglade. Mrs Rydell befinner sig nu efter operationen jämförelsevis väl.

— Mr. Gust Rydell har i veckan besökt Winnipeg för att vara närvarande vid sin hustrus operation på St. Boniface Hospital.

Till skandinaviska allmänheten. Skand. Canadian Anti Saloon League inbjuder till ett nykterhetsmöte som hålles i Sv. Lutherska kyrkan hörnet af Logan ave. och Fountain str. fredagskvällen kl. 8.

Bland krafter som medverka märkes baptistkyrkans sångkör, en kvartett från första skand. missionskyrkan, samt skand. frälsningsarméns strängband.

Talare för aftonen blir J. Jacobsen och A. Nord.

De olika ledarne af de olika grupperna af ligan uppmanas att annonsera saken vid sina möten!

Om alla äro med, så få vi ett stort möte. Välkomna!

— Mr. Magn. Gustafson från Calgary har varit på besök en kort stund här i Winnipeg på resa hem till Sverige att hälsa på släktingar.

— Föreningen Svithiod beslöt vid sitt möte förliden fredag kväll att donera $25.00 till John Carlson.

— Glöm ej att I. O. G. T. logen Framtidens Hopp har fest och bazar i Scott Memorial Hall den 23 maj.

FRÅN PROVINSERNA.

Stockholm, Sask. Nytt stationshus håller på att uppföras och grunden är allaredan lagd och det säges att arbetet skall med det första fortsättas.

— Byggnadsverksamheten inom staden synes blifva allmän, enär många hus har börjat att byggas.

— Det mycekn regnandet har gjort att ej så mycket arbete har kunnat göras den sist förflutna veckan och ej så mycket hvete blifvit insått som afsedt var, men nog ändå att vara tillräckligt, resten blir nog sått med havre och korn.

— Pastor J. E. Björklund från Winnipeg anlände i dag med morgontåget. Han länge han stannar, är ej bekant. Han kommer att predika på olika platser imorgon, söndag.

Notch Hill, B. C. Vår landsman Jonas Vidmark afled i Noteh Hill, B. C. den 2 ds. 71 år gammal, efter blott en veckas sjukdom. Hans son Viktor Vidmark är bosatt i Tyndall, Man.

The Walker CANADA'S FINEST THEATRE

ALL THIS WEEK.
Matinees Wednesday and Saturday.

Klaw & Erlanger present Kate Douglas Wiggin and Charlotte Thompson's Exquisite Comedy

REBECCA

OF SUNNYBROOK FARM

Interpreted by an excellent cast headed by
Ursula St George, Sam Reed, Maud Ream Stover

Evgs., $1.50 to 25c. Mats., $1.00 to 25c.

MONDAY, TUESDAY, WEDNESDAY MAY 20—21—22

SOCIETY VAUDEVILLE

BENEFIT CONVALESCENT HOSPITAL

Prices — $1.50, $1.00, 75c., 50c., 25c.
Seats Ready Friday, May 17.

— Mr Andrew Olson i Wallinburg, Man, har afledit, 75 år gammal.

Tyndall, Man. Femåriga Ester Palmqvist, dotter till Sven Palmqvist i Tyndall, har afledit och begrafdes den 4 dennes.

Teulon, Man. Mr Emsall i Teulon vann första priset, 25 dollars värde, vid senaste läraremötet i Winnipeg, för Westerham skolans arbetsutställning. Denna skola hade äfven fått utmärkelsen att utsända öfningsklasser i handarbete och träslöjd, som dessa ämnen bedrifvas i landsortens skolor.

Cowdery, Man. På förekommen anledning intygas härmed på heder och samvete att mr J. H. Soli i Cowdery icke själf lätit införa eller gifvit oss den ringaste anledning att införa en smickrande notis om honom, som för någon tid sedan inflöt i Canada Tidningen. Vi fingo upplysningen ifråga från en svensk, och sedan dess ha vi ytterligare hört att våra berömmande ord om mr Soli el voro öfverdrifna. Men sorgligt nog synes den kungliga svenska afundsjukan grassera därutppe, och man har därför skrifvit till oss och insinuerat att mr Soli själf satte in notisen i fråga, hvilket som vi förut framhållit icke alls är förhållandet.

WINNIPEG

Fordra högre betalning. Vid ett reguljärt möte af Brotherhood of carpenters and joiners, no. 343 härom kvällen, då ytterligare 25 nya medlemmar intogos, agiterades för högre aflöning och kortare arbetsdag för nämnda arbetare. De fordra en förhöjning af 15 cents pr timme; den närvarande betalningen är 45c. i timmen. Likaså önska de åtta arbetstimmar i stället för som nu nio.

Stadens snickare uppgå till ett antal af 2,500 och af dessa räknar nämda förening 500.

Det nya sanatoriet. Premiär Roblin öppnade förliden vecka det första sanatoriet i Winnipeg, som fått namn af Winnipeg sanatorium på Desalberry ave., Elmwood. Ett stort antal personer voro närvarande vid högtidligheterna, däribland ett dussintal läkare. Bl. a. talare märkte E. F. Hutchings och dr. A. D. Carscallen, superintendenten. Byggnaden, som är modern i alla avseenden, kommer att blifva en hviloplats för alla sådana, som lida af kronisk sjukdom, och icke endast för tuberkulösa lidande. Den ligger mellan Louise- och C. P. R. bryggorna, har tjugufem rum för gäster, utom dining- och mottagningsrum, parlor och sittingrum. Tre stora verandor löpa längs hela byggnaden. Läget är så sanitärt som möjligt med öfverblick öfver Red River. Utrustningen innefattar äfven X-ray maskin. Byggnaden är den första i sitt slag i Winnipeg och torde åtminstone till någon del kunna fylla sin uppgift som en tillflyktsort för de lidande.

Lazarol botar reumatisk tandvärk.

Som ett bevis på Lazarols förunde egenskaper, meddelas följande intyg från en källa, som borde vara tillräckligt tillförlitlig att öfvertyga hvarenda svensk i Canada.

I N T Y G.

På begäran intygas härmed att jag användt Lazarol för reumatisk tandvärk och att jag funnit detta medel lämna omedelbar och ofelbar bot. Det allra svåraste anfall af sådan tandvärk har ögonblickligen upphört då jag smort Lazarol på kinderna och på tandköttet.

Alla som de senare åren kommit från Sverige torde veta att Lazarol numera där finnes i så godt som hvartenda hem och auses nästan oumbärligt. Då jag för ett par år sedan reste från Sverige köpte jag äfven en flaska Lazarol med mig och är nu glad att det finnes att köpa äfven här.

Winnipeg, 10 maj, 1912.

E. Enström.
Redaktör af S. C. T.

Lazarol finnes ännu ej att tillgå på apoteken utan säljes genom lokalagenter samt erhålles direkt från undertecknad, generalagent för Canada.

Aug. Nelson,
Box 3078, Winnipeg.

Pilgrimsfärderna till Mecka i tilltagande.

Med stöd af nu föreliggande af de turkiska myndigheterna hopbrakta statistiska uppgifter angående pilgrimsfärderna till Mecka meddelas i "Nature" en sammanställning, hvaraf framgår att pilgrimmernas antal under de sista decennierna betydligt ökats.

Ännu år 1880 löpte sig antalet blott till omkring 92,000 troende, medan år 1904, då en bel af Hedschasbanan kom i verksamhet, siffran öfversteg 200,000 och tre år senare eller 1907 hade den stigit till 281,000.

Enligt vederbörande hjänstemäns rapporter fördelade sig dessa betydande pilgrimsskaror efter deras nationalitet eller hemland sålunda: turkiska undersåtar 113,000, från brittiska Indien 40,000, från Nordafrika 17,000, från Ryssland 16,000, från Persien 15,000, från Sudan 13,000 och från Centralasien 12,000.

Bland de öfriga 55,000, tillhörande ett flertal olika nationaliteter, märktes flera hundra kineser, negrer från Senegal samt afhaner, hvilka sökt sig nya hem i Australien men trots den långa resan ej försummat att fara till Mecka.

Ryska i de tyska läroverken.

Som ett led i tyskarnas sträfvan att eröfra den ryska marknaden, kan man betrakta ryska språkets införande som fakultativt undervisningsämne i ett antal tyska läroverk. Efter påsklofvets slut och från och med sommarterminens början kommer sålunda undervisning i ryska att meddelas de elever, som så önska vid statens realskolor i provinserna Posen, Schlesien och Östpreussen.

Att börja med är denna ryska språkundervisning att betrakta som ett experiment, och första tiden kommer den att bedrifvas endast i vissa städer, sålunda i Posen, Ostrow, Breslau, Königshutte och Königsberg, I den mån resultaten visa sig gynnsamma och man lyckats förvärfva lämpliga och kompetenta lärarekrafter, ämnar man emellertid utvidga undervisningen bl. a., till Västpreussen, men senare troligen äfven till andra delar af Preussen.

Saken omfattas med stort intresse af såväl lärare som elever och föräldrar. Ett stort antal skolynglingar ha redan anmält sig villiga att lära ryska, och flera lärare ha anmält sig till de särskilda kurser, som för ändamålet inrättats.

En landsfaderlig regering.

En kuriös order utfärdades för en tid sedan af den wurtembergska regeringen. Ordern, som utgick ifrån inrikesdepartementet, har nu kommit till allmänhetens kännedom. Den visar en något gammaldags patriarkalisk omsorg för statens tjänstemän, i en så privat angelägenhet som att välja sig en hustru.

Enligt gällande förordning skall tjänsteman, som önskar gifta sig, härom inlägga ansökan till inrikesministeriet, som därpå meddelar tillåtelsen. Dessförinnan skola emellertid nu noggranna upplysningar rörande fästmöns familjeförhållanden o. personliga egenskaper, hennes uppfostran, hennes rykte och huruvida hon möjligen är självförsörjare. Är fästmön änka eller skild, skola uppgifter inhämtas rörande den förre mannens ställning, anledningen till skilsmässan o. s. v.

Uppgifter skola vidare lämnas om föräldrarnes sociala och ekonomiska ställning, hvad de ha för anseende, mannens verksamhet och öfver hufvudtaget allt som kan intressera den omtänksamma och öfervakande, landsfaderliga regeringen.

Och allt detta i det 20de århundradet! Det lär vara kungen själf som önskat denna nya ordning.

Tokio europeiseradt.

Under de sista åren ha så många och betydande förändringar i afseende på såväl byggnader som samfärdsmedel ägt rum i Tokio, att européer, som förr besökt den gammaldags japanska jättestaden, nu knappast finna sig till rätta. De gamla måleriska husen och de primitiva samfärdsmedlen ha fått vika för nya, eleganta byggnader efter europeiska mönster, och hypermoderna samfärdsoch trafikmedel ha ersatt bärstolarna och rickshaws. Sålunda har Tokio nu ett fullständigt nät af elektriska spårvägar, å hvilka afgiften är omkring 10 öre person.

Spårvägsanläggningarna ha nödvändiggjort viktiga byggnadsarbeten och gatureglerings samt ett flertal nya broar öfver floden Sumida. Denna delar Tokio i två delar, som vidare genomskäres af 56 kanaler. Antalet broar öfver dessa uppgår till 481, af hvilka 166 äro af sten, 26 af järn och 289 af trä. Den berömdaste af dessa broar är den gamla "Nipponbashi" eller japanska bron, hvilken är utgångspunkten för alla afståndsberäkningar i hela Japan.

Nu skall äfven denna bro helt och hållet ombyggas och förvandlas till en präktig bro af granit med en 54 m. bred dubbelbåge. Tre stora parker bilda stadens lungor, och en utmärkt vattenledning har anlagts.

En trådlös öfverraskning.

I ingeniörsföreningen i Wien hölls härom dagen ett föredrag af chefen för det tyska telefunkenbolaget grefve Arco om gnisttelegrafering. Vid tillfället voro bl. a. närvarande ärkehertig Leopold Salvator och flera militärer och ämbetsmän. Grefve Arco demonstrerade de ljudande gnistorna och förklarade telefunkenkompassen, som för fartyg eller flygskepp gör det möjligt att vid osäkert väder göra ortsbestämningar.

Därefter talade han om gniststationen Nauen, som är världens största kraftstation. De närvarande åhörde föredraget med spändt intresse, men plötsligt stördes föreläsaren af ett egendomligt ljud. Alla lyssnade och nu förnam man ett rytmiskt ljud, som af- och tilltog och som lät som ett högt surrande. Publiken betraktade hvarandra frågande, men grefve Arco gaf förklaring af mysteriet.

— Mina herrar, sade han, — det är Nauen, som af all makt försöker att ge församlingen sin trådlösa hälsning.

Denna upplysning besvarades med starka applåder. Alla voro förtjusta öfver den lyckade öfverraskningen. Den hade åstadkommits på så sätt, att man anbringat en apparat på taket och från den flögo nu Nauens trådlösa hälsningar till mottagningsstationen på bordet i salen.

Telegrammet lydde: "Det tyska telefunkenbolaget anser det som en särskild ära, att grefve Arco har fått tillfälle att hålla föredrag inför en så högt ansedd teknisk förening. Vi äro öfvertygade om att denna kväll skall knyta bandet ännu fastare mellan de österrikisk-ungerska och de tyska teknikerna."

Den lilla episoden bidrog till att stämningen blef den allra bästa under den "trådlösa" aftonen.

"Stridsörnens" skalpskjorta.

Naturhistoriska museet i New York har förvärfvat en "skalpskjorta", som burits af den store Sioux-höfdingen "Stridsörnen", hvilken på sin tid utkämpade öfver ett hundratal strider med de europeiska nybyggarne i Dakota. Det väl bibehållna plagget består af starkt getskinn och företer såväl fram som bak flätformiga ornament, vid hvilka närmare fyra hundra människoskalper äro anbrakta. Skalperna, som härröra sig från de fallna offren, män och kvinnor, datera sig från de vilda striderna i början på 1860-tadet. Kvinnoskalperna äro lätt igenkännliga på hårets längd och mjukhet. Blott en enda af alla dessa dystra trofeer har kunnat identifieras, nämligen en skalp som tillhört Cueper, generalen som stod i spetsen för en expedition till Dakota 1862. Cueper stupade i den stora indianslaktningen vid Big Horn. Anagligen bär "Stridsörnens" blodiga skalpskjorta samtliga trofeer, som hemförts af stammens krigare. Vid höfdingens död gick skjortan i arf till efterföljaren "Rägnansiktet" och har sedermera gått från den ene till den andre af stammens främste för att omsider komma i händerna på en halfblodsindian, som nu sält skjortan med hela dess gräsliga utrustning till museet i New York.

Utlandssvenskarnes kongress.

Utlandssvenskarnes kongress kommer, som bekant, att hållas i Göteborg den 25 till 28 juli. Under dagarne före påsk har den värkställande komiteen haft sammanträde, hvarvid konturerna till kongressens program uppdragits. Kongressen öppnas torsdagen den 25 på f. m. Efter öppningshögtidligheterna torde hela kongressen komma att aftåga i procession, defilera förbi John Eriessonsstatyn samt stanna på Gustaf Adolfs torg, där tal hållas och sång utföres. På e. m. hålles första arbetssammanträdet och på kvällen blir gemensam supe. Fredagen och lördagen bli de egentliga arbetsdagarne, då föredrag och diskussioner komma att aflösa hvarandra och äfven, om så behöfves, hållas parallelt på flera afdelningar. På fredagens eftermiddag påtänkes en utflykt till Bohus och Marstrand eller eventuelt, om deltagarnes antal tvingar till uppdelning, till bägge ställena i skilda grupper. På söndagen den 28 ämnar man söka åstadkomma särskilda för kongressen speciellt lämpade gudstjänster i skilda kyskor. På middagen hålles sedan kongressens officiella afslutning och på kvällen ett gemensamt afskedssamkväm. Om möjligt skall en konsert anordnas samma eftermiddag. Anslutningen synes af allt att döma komma att blifva synnerligen liflig, och Göteborg har tydligen utsikten att i sommar få se en synnerligen talrik märklig kongress samlas.

Han: — Det där är den fjärde vårhatten för i år.

Hon: — Ack ja, om det blefve sommar snart!

— **Nå,** hur går då mä somen, han som studerar i Upsala?

— Ja han ja — ja ha nock tänkt han skulle ta examen, när han na stodera opp all gran? och tallskogen, men nu ämnar han sej visst te börja mä björkskogen ag!

KORT OCH GODT.

Tolf fångade bin, som lösslapptes på ett afstånd af en mil från deras kupa, tillryggalade detta afstånd fortare än lika många samtidigt uppsläppta bref-dufvor.

* * *

Hundskinn begagnas mycket i Kina till kläder. Flerstädes uppfödas hundar i stort antal enkom för skinnets skull, hvarvid dock är att märka att kineserne ej häller försmå köttet.

* * *

Det äldsta bebodda hus i världen är antagligen det slott, som äges af grefve Matuschke i Winfel vid Rhen. Det uppfördes år 700.

* * *

Människohjärtats vikt utgör i medeltal 270 gram och dess storlek motsvarar ungefär en knuten hands.

* * *

Den största höjd, på hvilken hvete mognar, uppgår till omkring 3,300 meter öfver hafvet och är belägen i Anderna.

* * *

Alla veckans dagar äro eller ha varit hvilodagar hos olika trosbekännare. Söndagen är de kristnas regelbundna sabbat. Måndagen var hvilodag hos de gamla grekerna, tisdagen hos perserna, onsdagen hos assyrerna och torsdagen hos egypterna. Muhammedanernas sabbatsdag är fredagen och judarnes lördagen.

* * *

Världens största restaurant är restauranten i Berlins zoologiska trädgård. Där kunna 10,000 personer samtidigt intaga middag. Öppna terrasser, som begagnas under somma, rén, rymma ytterligare 10,000 middagsgäster. Där finnas 1,000 kypare, och kökspersonalen uppgår till 500. Restauranten har egen tvättinrättning och eget bageri.

Spara Royal Crown Kuponger.

ERHÅLL VACKRA PREMIER FRITT FÖR DEM.

Se till att ni får denna tvål. En af våra premier illustreras härnedan.

ROYAL CROWN SOAP

Sänd efter fri lista på premier. Sänd nu.

Denna vackra läderhandväska för 400 R. C. Soap omslag.

The Royal Crown Soaps, Limited
PREMIUM DEPARTMENT, WINNIPEG, MAN.

Byggnadstomter till salu.

2 tomter, Alfred ave., $1,200
1 tomt, Jasper ave., ...$ 750
1 tom; Chalmer ave., ...$ 500
1 tomt Chalmer ave., ...$ 550
1 tomt Union ave., ...$ 550
1 tomt, Union ave., ...$ 600
1 tomt Waterlo st., ...$1,000
5 tomter Niagara st., ...$1,500
2 tomter Garwood ave. ..$1,250

BRANDFÖRSÄKRINGAR OCH LÅN OMBESÖRJAS.

Besök eller skrif till

The Swedish Canadian Sales Co.
234 Logan Ave., Winnipeg, Canada. Telefon G. 117

WHITE STAR DOMINION LARGEST STEAMERS FROM CANADA

PERSONLIGT LEDDA EXKURSIONER TILL SKANDINAVIEN

Genomgående järnvägsvagnar från Edmonton, Saskatoon och Winnipeg till skeppens sida.

AFSEGLAR FRÅN MONTREAL

S. S. MEGANTIC .... 8de juni.

ANDRA AFSEGLINGAR FRÅN MONTREAL SOM FÖRGER:

TEUTONIC	18 maj	15 juni	13 juli
LAURENTIC	25 maj	22 juni	20 juli
CANADA	1 juni	29 juni	27 juli
MEGANTIC	8 juni	6 juli	3 aug.

"Laurentic och "Megantic" äro de största och bästa ångare på den canadiska linien. "Canada" och "Teutonic" äro de största och snabbaste enkelklass ångare.

Skriv efter närmare upplysningar till

Ansökning om hyttplats bör göras strax.

W. M. McLEOD

Västra Canadas passagerareagent,
333 MAIN STREET, - - WINNIPEG, MAN.

EXKURSIONS-PROGRAM

Exkursionen står under personlig ledning af E. Peterson.

EXKURSIONEN AFGÅR FRÅN

Edmonton, Alta.,	måndag,	3	juni.	Regina, Sask.,	måndag,	3	juni.
Camrose, Alta.,	"	"	"	Yorkton, Sask.,	"	"	"
Saskatoon, Sask.,	"	"	"	Canora, Sask.,	"	"	"
Nokomis, Sask.,	"	"	"	Winnipeg, Man.,	onsdag	4	juni
Melville, Sask.,	"	"	"	St. Paul, Minn.,	torsdag	5	juni.

Chicago, Ill., torsdagen den 6 juni.

Speciell tidtabell utvisar afgångstiden från ofvanstående och mellanliggande stationer.

Afseglar från Montreal med S. S. "MEGANTIC" den 8 juni.
Afseglar från New York med S. S. "OCEANIC" den 8 juni.

Resande få hela dagen den 5 juni att bese tvillingstäderna Minneapolis och St. Paul. Personligt ledda "sight-seeing" vagnar stå till ert förfogande.

Från 7 f. m. till 3 e. m. i Chicago den 6 juni för utflykter och nöjesresor.

De som önska medfölja denna exkursion borde genast reservera hyttplatser i de små hytterna för två och fyra personer, samt kojplatser i turistsofvagnarna, som medfölja exkursionen från Edmonton, Winnipeg och mellanliggande stationer.

Ni kan skrifva edra bref på svenska språket till

E. PETERSON
317 PPORTAGE AVE., WINNIPEG, MAN.

C. H. NILSONS

DAM- OCH HERR-SKRÄDDERIAFFÄR

HAR FLYTTAT

TILL

325 Logan Avenue

COR. STANLEY & LOGAN.

Stor Soaree

gifver

SVENSKA BYGGNADSFÖRENINGEN

I SCOTT MEMORIAL HALL

FREDAGEN DEN 31 MAJ, 1912, KL. 8:15.

Omväxlande program, bestående af tal, deklamation, sång och musik. Första uppträdande i Winnipeg af mrs. Arvie Queber, som i Staterna skördat ohäjladt bifall såsom humorist.

FÖRFRISKNINGAR SERVERAS. BILJETTER 50 CENTS.